

**KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DÉSA NAGARAPAGEUH
KECAMATAN PANAWANGAN KABUPATEN CIAMIS
(Ulikan Simbolis)**

SKRIPSI

diajukan pikeun nyumponan salah sahiji sarat
nyangking gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Sunda



ku

Lia Robi'ah Adawiyah

NIM 1800035

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA SUNDA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

2022

LEMBAR HAK CIPTA

**KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DÉSA NAGARAPAGEUH
KECAMATAN PANAWANGAN KABUPATEN CIAMIS
(Ulikan Simbolis)**

oleh

Lia Robi'ah Adawiyah
NIM 1800035

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat
memperoleh gelar Sarjana Pendidikan
pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

©Lia Robi'ah Adawiyah
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2022

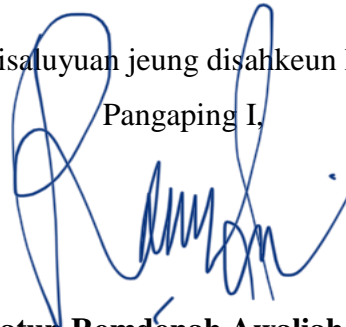
Hak Cipta dilindungi Undang-Undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa izin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN

LIA ROBI'AH ADAWIYAH
NIM 1800035

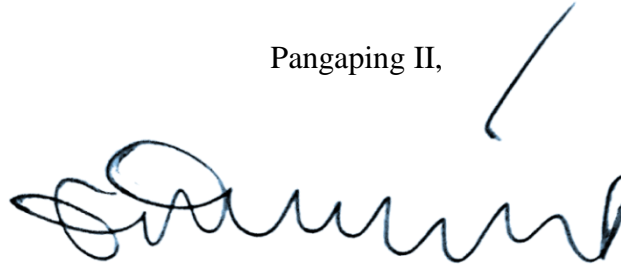
KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DÉSA NAGARAPAGEUH
KECAMATAN PANAWANGAN KABUPATEN CIAMIS
(Ulikan Simbolis)

disaluyuan jeung disahkeun ku:
Pangaping I,



Dr. Yaton Romdonah Awaliah, M.Pd.
NIP 199004292015042002

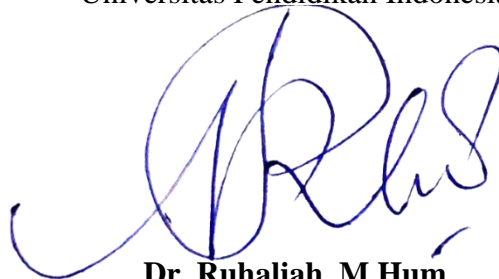
Pangaping II,



Dr. Dede Kosasih, M.Si.
NIP 196307261990011001

Kauninga ku

Pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia,



Dr. Ruhaliah, M.Hum.
NIP 196411101989032002

Kahirupan lir ibarat kanvas kosong, nu dieusi ku mangrupa warna rasa.

Unggal rasa ngukirkeun ma'na dina ati,

nu teu kendat pinuh ku pangarti.

Pangarti nu jadi batur pangaweruh,

nyebarkeun ka silih pikeun balaréa.

Tawis Pangbaktos

Kanggo Mamah sareng Bapa,

Anu teu weléh mi'kaasih, mi'kadeudeuh, tur ngadu'akeun.

Mugia Allah Swt. salawasna maparin kaséhatan tur kabagjaan.

Aamiin.

Lia Robi'ah Adawiyah, 2022

**KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DÉSA NAGARAPAGEUH KECAMATAN PANAWANGAN
KABUPATÉN CIAMIS (ULIKAN SIMBOLIS)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

PERNYATAAN

Dengan ini, saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “Kosmologi Tradisi *Nelesan* di Désa Nagrapageuh Kecamatan Panawangan Kabupatén Ciamis (Ulikan Simbolis)” ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi, apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, 16 Agustus 2022
Yang membuat pernyataan,

Lia Robi’ah Adawiyah
NIM 1800035

PANGJAJAP

Puji sinareng sukur salawasna urang sanggakeun ka Gusti Nu Mahasuci, anu parantos maparin mangpirang-pirang ni'mat, kalayan rido manten-Na. Sholawat miwah salam mugia ngocor ngagolontor ka junjunan urang sadaya Nabi Muhammad saw., ka para sohabatna, para tabi'in, tabi'atna, tug dugi ka urang salaku umatna. Aamiin.

Alhamdulillahirobbil'alamiin, kalawan rohmat sinareng widi ti manten-Na, ieu skripsi anu judulna “Kosmologi Tradisi Nelesan di Désa Nagarapageuh Kecamatan Panawangan Kabupatén Ciamis (Ulikan Simbolis)” tiasa réngsé dina waktosna.

Ieu skripsi disusun pikeun nyumponan salah sahiji sarat nyangking gelar sarjana pendidikan. Salian ti éta, dina ieu skripsi dipedar sagala rupi hal anu aya patalina jeung budaya lokal, hususna tradisi, kosmologi jeung ulikan simbolis dina tradisi nelesan.

Dina nyusun ieu skripsi, panyusun tangtuna waé masih kénéh jauh tina kasampurnaan. Ku kituna, panyusun miharep pisan kana pangdeudeulna ti sadaya pihak pikeun ngadeudeulan ieu skripsi, sangkan bisa sampurna. Satuluyna panyusun miharep, mugia ieu skripsi aya mangpaat, hususna pikeun panyusun sorangan, umumna pikeun pamaca.

Bandung, 16 Agustus 2022

Panyusun,

Lia Robi'ah Adawiyah
NIM 1800035

TAWIS NUHUN

Tawis nuhun nu pinuh ku rasa sukur disanggakeun ka Allah Swt. nu Mahawelas tur Mahaasih, anu maparin rahmat-Na ka urang sadaya. Seueur pisan halang jeung harungan salami nyusun ieu skripsi. Basa nu kedal tina ati pinuh ku rasa rumasa, mung ukur tiasa ngahaturkeun séwu nuhun laksaketi kabingahan kana sagala bantosan, pangrojong, pangdeudeul, sareng pangdu'a ti sadaya pihak nu salawasna jadi motivasi kanggo sim kuring. Sim kuring ngahaturkeun tawis nuhun ka:

1. Dr. Yatun Romdonah Awaliah, M.Pd., salaku dosén pangaping I, anu parantos maparin pangdeudeul, ngaping, ngarojong, nyumangetan, tur ngémutan sim kuring kalawan sabar sangkan tiasa ngaréngsékeun ieu skripsi;
2. Dr. Dédé Kosasih, M.Si., salaku dosén pangaping II, ogé girang serat Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda, anu parantos sabar tos kersa dirérépot salami ngaping, masihan bongbolong sareng pangrojong dina mayunan pasualan-pasualan anu karandapan ku sim kuring salila nyusun ieu skripsi;
3. Dr. Ruhaliah, M.Hum., salaku pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Bandung;
4. Dian Hendrayana, S.S., M.Pd., salaku dosén pangaping akademik anu parantos ngaping tur masih arahan salami kuliah;
5. Bapa miwah Ibu réngréngan Dosén Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Bandung, anu parantos ngatik tur ngadidik ku élmu pangaweruh, pangalaman, ogé ahlak, ti kawit lebet kuliah dugi ka réngséna ieu skripsi, nyaéta Prof. Dr. Rahman, M.Pd., Prof. Dr. Yayat Sudaryat, M.Hum., Prof. Dr. Nunuy Nurjanah, M.Pd., Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum., Dr. Usep Kuswari, M.Pd., Dr. Dingding Haérudin, M.Pd., Dr. Ruswendi Permana, M.Hum. (Alm.), Dr. Retty Isnendes, S.Pd., M.Hum., Drs. Oleh Solehudin, M.Pd., Ade Sutisna, S.Pd., M.Pd., Agus Suhérman, S.Pd., M.Hum., Hérnawan S.Pd., M.Pd., Témmmy Widyastuti, S.Pd., M.Pd., sareng Haris Santosa Nugraha, S.Pd., M.Pd.;
6. Emon Sanjaya, S.Pd., salaku staf Tata Usaha (TU) Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI, anu sok diririweuh ku sim kuring dina urusan administrasi salami kuliah;

7. Yoyo Suparyo, S.E., salaku Kapala Désa (Kadés) Nagarapageuh, Kecamatan Panawangan Kabupatén Ciamis, anu parantos masihan widi ngayakeun panalungtikan di ieu lembur, ngarojong, ngabantosan tur jadi pangdeudeul salami nyusun skripsi;
8. Bapa miwah Ibu Staf Désa Nagarapageuh, Pa Deni, Pa Endang Surahlan, Pa Diat Supriatna, sinareng Bu Eem Kartimah, anu parantos ngabantosan tur maparin pangdeudeul dina ngaréngsikeun ieu skripsi;
9. Bapa miwah Ibu réngréngan SMA Negeri 3 Bandung, hususna ka guru pamong Encep Ridwan, S.Pd., M.M.Pd., sareng Agung Hadiat Zamil, S.Pd., Kepala Sekolah Drs. Iwa setiawan, sareng Koordinator Guru Pamong Zaenal Asikin, S.Pd., M.Si, anu teu weléh nyumangetan kuring dugi ka réngsena ieu skripsi;
10. pun biang, Eros Rosimah, sareng pun bapa, Imin anu salawasna teu weléh nyarengan, ngajurung ku pangdu'a sinareng matéri nu tan wates wangen dugi ka réngsena ieu skripsi;
11. pun adi, Rizal Noerrohman Mawardimin, anu salawasna nyumangetan tur ngajurung ku pangdu'a nu tan wates wangen;
12. kulawarga ti Mamah sareng Bapa, hususna ka pun nini Hj. Uju Jubaedah, Nini Mamah, Hj. Esur, pun bibi Siti Sopiah, Ririn Munawaroh, Mia Lusiana, Nining, pun mamang Aep, kapilanceuk Enda Lesmana, Ade Indra, Lina Ratna Martia, Wawan Irawan, Hani Hanipah, sareng Salsa Hanipa Rahmi, anu teu weléh nyumangetan tur ngarojong dugi ka réngsena ieu skripsi;
13. sobat anu jadi batur sapapait samamanis salami di kampus, Maulaa Nur Anshari, Gianissa Eka Sondary, Sopiatsu Rohmah, Merliyana Dwi Apriliyani, Dini Damayanti, sareng Nur'aeni Lestari, anu teu weléh nyarengan dina saban léngkah, batur nyarita silih guyon salami kuliah di Universitas Pendidikan Indonesia;
14. barudak Sunda kelas A, anu salawasna silih nyumangetan, silih geuingkeun, silih rojong, tur sempal guyon nepi ka dikieuna. Hatur nuhun atos jadi batur tur pangdeudeul pangaweruh kuring salami kuliah, mugia silaturahmi urang téh henteu pegat, najan geus lulus kuliah;
15. barudak Sunda Entragan 2018 Jantrakarsa, hususna ka Kurniawan Darna Sutisna, Ema Muliawati, Triesnaldi Aditia Sutrisno, Indri Destiani, Fajar

Purnama Sidik, Siti Tasya, anu parantos mindeng diririweuh, nu teu weléh sabar jeung iklas pikeun ngabantosan kuring dina ngaréngsékeun ieu skripsi. Kitu deui ka anu sanésna, anu teu tiasa disebatan hiji-hiji;

16. barudak BEM Hima Pensatrada, hususna ka barudak Subbid Minat jeung Bakat Sambada Candra Bhama (2018), M. Idwar, Maulaa, Dini, Meli, Rafiky, Mulyati Putri, Septiani, Ulul, Inal, jeung Annur, anu silih nyumangetan, ngarojong, tur nyarengan kuring dugi ka réngséna ieu skripsi. Saterasna ka akang tétéh, Kang Babon, Kang Munif, Kang Azi Sastrawan, sinareng Téh Alma Noor;
17. Abah Ali, Eyang Suryaman, Pa Tasripin, salaku budayawan Galuh Ciamis sinareng Bah Ikit/Eman Sulaeman, salaku kuncén Situs Pangsaréan Makam Karamat Éyang Radén Undakan Kalangan Sari, anu parantos ngangken, ngarojong, ngabantosan tur maparin pangdeudeul élmu nu teu tiasa dicangking sim kuring di kampus, dugi ka réngséna ieu skripsi;
18. Téh Endah Rosidah, Ma Salmini (Herni), sareng Téh Lina, anu teu weléh sabar jeung iklas pikeun ngabantosan kuring dina ngaréngsékeun ieu skripsi;
19. sakumna masarakat Désa Nagrapageuh anu parantos ngarojong tur ngadeudeulan kana réngséna ieu skripsi, hatur nuhun;
20. réréncangan PPLSP Sunda SMA Negeri 3 Bandung, Muhammad Kusnadi sareng Sopiatsu Rohmah anu papada ngarojong, silih nyumangetan, silih du'akeun, sarta bajoang néangan pangalaman keur bekel jaga nyorang mangsa nu bakal datang; sarta
21. sakumna pihak anu teu tiasa diwincik hiji-hiji, anu ngarojong kanggo réngséna ieu skripsi.

Mugia Allah Swt. maparin rohmat, ogé salawasna nangtayungan urang sadaya dina kabarokahan tur kamagfirohan-Na. Aamiin.

Bandung, 16 Agustus 2022

Panyusun,

Lia Robi'ah Adawiyah

NIM 1800035

KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DÉSA NAGARAPAGEUH KECAMATAN PANAWANGAN KABUPATEN CIAMIS

(Ulikan Simbolis)¹

Lia Robi'ah Adawiyah²

ABSTRAK

Kasang tukang dina ieu panalungtikan nyaéta kurang wanoh jeung kurangna pamahaman masarakat kana tradisi nelesan di Désa Nagrapageuh, nu ngabalukarkeun kurangna kasadaran masarakat sabudeureun pikeun ngulik tur ngamumulé ieu tradisi. Tujuan dina ieu panalungtikan nyaéta pikeun ngadéskripsikeun kalungguhan katut prak-prakan, ma'na simbolis anu nyampak dina tradisi nelesan, jeung kosmologi nu nyampak dina tradisi nelesan di Désa Nagrapageuh. Dina émprona ieu tradisi kungsi ditinggalkeun ku masarakatna, ku sabab kurangna pamahaman masarakat kana ieu tradisi. Méthode anu digunakeun dina ieu panalungtikan nyaéta méthode déskriptif analistis, kalawan ngagunakeun pamarekan kualitatif. Hasil tina ieu panalungtikan, kapaluruh yén kalungguhan ieu tradisi di masarakat kaitung luhung, jeung dianggap salaku kagiatan anu kudu dilaksanakeun unggal tauna, sok sanajan antusiasme masarakatna masih kénéh kurang. Anapon prak-prakan nu aya dina tradisi nelesan ngawengku tilu tahapan, nyaéta *pra* tradisi nelesan, lumangsungna tradisi nelesan, jeung *pasca* tradisi nelesan. Dina tradisi nelesan kapaluruh aya tilu diménsi simbolis nu luyu jeung tiori Turner, nyaéta: (1) étnografis; (2) ékségésis; jeung (3) éksplanasi. Salian ti éta, kapaluruh ogé anu jadi diménsi dominan tina ulikan simbolis tradisi nelesan, nyaéta éksplanasi anu jumlahna aya opat puluh. Éta simbol téh di antarana: Situs Karomah Pasaréan Pangéran Undakan Kalangan Sari, tradisi nelesan, menyan, sasajén, benda-benda pusaka anu dikumbah, kupat salamet, kupat tangtang angin, jsb. Kosmologi dina tradisi nelesan nu dipercaya ku masarakat Nagrapageuh luyu jeung tritangtu di buana nyaéta buana nyungcung, buana pancatengah, jeung buana larang. Ieu hal kapaluruh nyampak ayana kapercayaan dina sasajén, nyeungeut menyan, benda-benda pusaka nu dianggap tosan aji, sarta kajadian-kajadian nu karandapan di Situs Karomah Pasaréan Pangéran Undakan Kalangan Sari.

Kecap galeuh: *tradisi nelesan, kosmologi, simbolis*

¹ Ieu skripsi diaping ku Dr. Yatun Romdonah Awaliah, M.Pd. miwah Dr. Dede Kosasih, M.Si.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI entragan 2018

**KOSMOLOGI TRADISI NELESAN DI DESA NAGARAPAGEUH
KECAMATAN PANAWANGAN KABUPATEN CIAMIS
(Kajian Simbolis)¹**

Lia Robi'ah Adawiyah²

ABSTRAK

Latar belakang penelitian ini adalah kurang kenal dan kurangnya pemahaman masyarakat sekitar akan adanya tradisi nelesan di Desa Nagarapageuh, yang menyebabkan kurangnya kesadaran masyarakat untuk lebih mengulik dan melestarikan tradisi nelesan. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan kedudukan tradisi nelesan di masyarakat serta tahapan, makna simbolis yang ada dalam tradisi nelesan, dan kosmologi tradisi nelesan di Desa Nagarapageuh. Pada kenyataannya, tradisi nelesan pernah ditinggalkan oleh masyarakatnya. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analistis, dengan menggunakan pendekatan kualitatif. Hasil dari penelitian ini terbukti bahwa keberadaan tradisi nelesan di mata masyarakat sendiri tergolong penting dan harus dilaksanakan setiap tahun, meskipun pada kenyataannya antusiasme masyarakat masih kurang. Adapun tahapan kegiatan yang terdapat dalam tradisi nelesan yaitu: pra tradisi, berlangsungnya tradisi, dan pasca tradisi. Dalam tradisi nelesan terdapat tiga dimensi simbolis yang sesuai dengan teori Turner, yaitu: (1) etnografis; (2) eksegesis; dan (3) eksplanasi. Selain itu, terdapat pula salah satu dimensi dominan yang terdapat dalam kajian simbolis tradisi nelesan, yaitu eksplanasi yang berjumlah empat puluh. Simbol-simbol tersebut di antaranya: Situs Karomah Pasaréan Pangéran Undakan Kalangan Sari, tradisi nelesan, menyan, sasajén, benda-benda pusaka anu dikumbah, kupat salamet, kupat tangtang angin, jsb. Adapun kosmologi dalam tradisi nelesan, sesuai dengan pola tiga di alam yaitu buana nyungcung, buana pancatengah, dan buana larang. Hal itu terdapat dalam adanya kepercayaan masyarakat terhadap sesajian, membakar kemenyan, benda-benda pusaka yang dianggap tosan aji, dan kejadian-kejadian yang sering terjadi di Situs Karomah Pasaréan Pangéran Undakan Kalangan Sari.

Kata kunci: tradisi nelesan, kosmologi, simbolis

¹ Skripsi ini dibimbing oleh Dr. Yatun Romdonah Awaliah, M.Pd. dan Dr. Dede Kosasih, M.Si.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI entragan 2018

**COSMOLOGY OF THE NELESAN TRADITION IN NAGARAPAGEUH
PANAWANGAN DISTRICT CIAMIS REGENCY**

*(Symbolic Study)*¹

Lia Robi'ah Adawiyah²

ABSTRACT

The background of this research is the lack of knowledge and understanding of the surrounding community about the nelesan tradition in Nagrapageuh Village, which causes a lack of public awareness to explore and preserve the nelesan tradition. This study aims to describe the position of the nelesan tradition in society as well as the stages, symbolic meanings that exist in the nelesan tradition, the cosmology in Nagrapageuh Village. In fact, the Nelesan tradition has been abandoned by the community. The method used in this research is descriptive analytical method, using a qualitative approach. The results of this study prove that the existence of the Nelesan tradition in the eyes of the community itself is quite important and must be carried out every year, even though in reality the enthusiasm of the community is still lacking. The stages of activities contained in the Nelesan tradition are: pre-tradition, ongoing tradition, and post-tradition. In the nelesan tradition, there are three symbolic dimensions according to Turner's theory, namely: (1) ethnography; (2) exegesis; and (3) explanation. In addition, there is also one of the dominant dimensions contained in the symbolic study of the nelesan tradition, namely the explanation of forty. These symbols include: the Karomah Pasaréan Pangéran Steps of Kalangan Sari site, the tradition of nelesan, incense, sasajén, heirlooms and so on, kupa salamet, kupa tangtang angin, etc. The cosmology in the Nelesan tradition is in accordance with the three patterns in nature, namely buana nyungcung, buana pancatengah, and buana larang. This can be found in the existence of public trust in offerings, burning incense, heirlooms that are considered tosan aji, and the frequent incidents that occur at the Karomah Site Pasaréan Pangéran Undakan Kalangan Sari.

Keywords: *Nelesan tradition, cosmology, symbolic*

¹ This research guided by Dr. Yatun Romdonah Awaliah, M.Pd. and Dr. Dede Kosasih, M.Si.

² A students of the Sundanese Language Education Study Program, Faculty of Language and Literature Education, Universitas Pendidikan Indonesia, 2018

DAPTAR EUSI

HALAMAN JUDUL	ii
LEMBAR HAK CIPTA.....	iii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
INSKRIPSI	iv
PERNYATAAN.....	v
PANGJAJAP	vi
TAWIS NUHUN.....	vii
ABSTRAK	x
ABSTRAK	xi
ABSTRACT	xii
DAPTAR EUSI.....	xiii
DAPTAR TABÉL	xvi
DAPTAR BAGAN.....	xvii
DAPTAR GAMBAR.....	xviii
DAPTAR LAMPIRAN	xx
DAPTAR SINGGETAN	xxi
BAB I BUBUKA	1
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan	1
1.2 Idéntifikasi jeung Rumusan Masalah	1
1.2.1 Idéntifikasi Masalah	6
1.2.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Panalungtikan.....	6
1.3.1 Tujuan Umum.....	6
1.3.2 Tujuan Husus	7
1.4 Mangpaat Panalungtikan	7
1.4.1 Mangpaat Téoritis	7
1.4.2 Mangpaat Kawijakan	7
1.4.3 Mangpaat Praktis	8
1.4.4 Mangpaat Isu atawa Aksi Sosial.....	8

1.5	Raraga Tulisan.....	9
BAB II ULIKAN TIORI, PANALUNGTIKAN SAMÉMÉHNA, JEUNG RARAGA MIKIR		
		10
2.1	Ulikan Tiori	10
2.1.1	Kabudayaan	10
2.1.1.1	Wangenan Kabudayaan	10
2.1.1.2	Wujud Kabudayaan	11
2.1.1.3	Unsur-Unsur Kabudayaan	12
2.1.2	Tradisi.....	13
2.1.2.1	Wangenan Tradisi	13
2.1.2.2	Jenis-jenis Tradisi.....	14
2.1.2.3	Tradisi Nelesan.....	15
2.1.3	Kosmologi	17
2.1.4	Simbolis.....	18
2.2	Panalungtikan Saméméhna	20
2.3	Raraga Mikir	22
BAB III MÉTODE PANALUNGTIKAN		24
3.1	Désain Panalungtikan	24
3.2	Lokasi jeung Sumber Data Panalungtikan.....	26
3.2.1	Lokasi Panalungtikan.....	26
3.2.2	Kondisi Sosial Budaya Masarakat di Désa Nagrapageuh.....	27
3.2.3	Sumber Data Panalungtikan	30
3.3	Téhnik Panalungtikan	34
3.3.1	Téhnik Ngumpulkeun Data.....	34
3.4	Téhnik Ngolah jeung Analisis Data.....	36
3.5	Instrumén Panalungtikan	37
BAB IV HASIL PANALUNGTIKAN JEUNG PEDARAN.....		40
4.1	Hasil Panalungtikan	40
4.1.1	Kalungguhan jeung Prak-prakan Tradisi Nelesan	40
4.1.2	Ma'na Simbolis nu Nyampak dina Tradisi Nelesan	86
4.1.3	Kosmologi nu Nyampak dina Tradisi Nelesan.....	101
4.2	Pedaran Hasil Panalungtikan	104

4.2.1 Kalungguhan jeung Prak-prakan Tradisi Nelesan	104
4.2.2 Ma'na Simbolis nu Nyampak dina Tradisi Nelesan	114
4.2.3 Kosmologi nu Nyampak dina Tradisi Nelesan	126
BAB V KACINDEKAN, IMPLIKASI, JEUNG RÉKOMÉNDASI.....	130
5.1 Kacindekan.....	130
5.2 Implikasi.....	133
5.3 Rékoméndasi	133
DAPTAR PUSTAKA	134
LAMPIRAN.....	140
RIWAYAT HIRUP	155

DAPTAR TABÉL

Tabél 3.1 Jumlah Cacah Jiwa Désa Nagrapageuh.....	28
Tabél 3.2 Jumlah Cacah Jiwa Désa Nagrapageuh Dumasar Atikan	28
Tabél 3.3 Jumlah Cacah Jiwa Dumasar Agama.....	29
Tabél 3.4 Jumlah Cacah Jiwa Dumasar Pakasaban	30
Tabél 3.5 Data Idéntitas Informan	31
Tabél 3.6 Instrumén Obsérvasi	37
Tabél 3.7 Data Idéntitas Informan	38
Tabél 3.8 Daptar Patalékan Informan	38
Tabél 4.1 Bahan Cangkang Kupat Salamet, Kupat Tangtang Angin jeung Leupeut.....	46
Tabél 4.2 Bahan Kaolahan sarta Bahan Sambara	46
Tabél 4.3 Alat (Properti) Masak	51
Tabél 4.4 Alat (Properti) Tradisi Nelesan	57
Tabél 4.5 Étnografis dina Tradisi Nelesan.....	87
Tabél 4.6 Ékségésis dina Tradisi Nelesan.....	91
Tabél 4.7 Éksplanasi dina Tradisi Nelesan	95
Tabél 4.8 Tilu Diménsi Simbolis dina Tradisi Nelesan.....	102

DAPTAR BAGAN

Bagan 2.1 Raraga Mikir	23
Bagan 3.1 Désain Panalungtikan.....	25

DAPTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Peta Lokasi Panalungtikan	27
gambar 4.1 Keris Berkepala Lutung jeung Mata Tumbak.....	43
Gambar 4.2 Ma Salmini Ngajieun Cangkang Kupat Salamet.....	59
Gambar 4.3 Ma Salmini Ngajarkeun Cara Ngajieun Cangkang Kupat Salamet ..	60
Gambar 4.4 Ngisikan Béas.....	60
Gambar 4.5 Prosés Ngasupkeun Béas kana Cangkang Kupat Kupat Salamet jeung Kupat Nantang Angin.....	61
Gambar 4.6 Nyeupan Kupat Salamet jeung Kupat Nantang Angin.....	61
Gambar 4.7 Kupat Salamet jeung Kupat Nantang Angin	61
Gambar 4.8 Prosés Ngaleumpeuh Daun Cau	62
Gambar 4.9 Prosés Nyieun Leupeut	63
Gambar 4.10 Prosés Nyeupan Leupeut Dina Langseng.....	63
Gambar 4.11 Leupeut anu geus asak.....	63
Gambar 4.12 Lauk Tawés	64
Gambar 4.13 Beuleum Lauk Tawés.....	64
Gambar 4.14 Sambara Cobék Tawés	65
Gambar 4.15 Sambara Cobék Tawés nu geus dicampur Parud Kalapa.....	65
Gambar 4.16 Cobék Tawés	66
Gambar 4.17 Beuleum Cau Raja Kinca	67
Gambar 4.18 Adonan Cara Beureum	67
Gambar 4.19 Cara Beureum.....	69
Gambar 4.20 Cara Bodas	70
Gambar 4.21 Bubur Beureum	69
Gambar 4.22 Bubur Bodas.....	70
Gambar 4.23 Congcot	71
Gambar 4.24 Sapuluh Rupa Cai Rujak	71
Gambar 4.25 Sasajén.....	72
Gambar 4.26 Balé Désa Nagrapageuh	73
Gambar 4.27 Benda-benda Pusaka di Pakuwon Nagrapageuh	76

Gambar 4.28 Keris	77
Gambar 4.29 Pedang, Bedog, jeung Sabuk nu aya di Nagrapageuh	77
Gambar 4.30 Geulang jeung Batu Panningalan	77
Gambar 4.31 Benda-benda Pusaka	78
Gambar 4.32 Sela Kuda	78
Gambar 4.33 Naskah Lémpéngan Tembaga jeung Akar-akar Peninggalan	79
Gambar 4.34 Batu Galuh jeung Areuy.....	79
Gambar 4.35 Gémbol	80
Gambar 4.36 Piring jeung Mangkok.....	80
Gambar 4.37 Gandik jeung Tempat Moé Kopéah	81
Gambar 4.38 Keris jeung Mata Tumbak.....	81
Gambar 4.39 Tulisan Arab dina Lontar	81
Gambar 4.40 Naskah Lontar	82
Gambar 4.41 Naskah Lémpéngan Timah	86
Gambar 4.42 Ngumbah Benda Pusaka ku Kuncén Nagrapageuh	83
Gambar 4.43 Majangkeun Benda-benda Pusaka	84
Gambar 4.44 Ngajelaskeun Benda-Benda Pusaka nu aya di Nagrapageuh	88
Gambar 4.45 Masarakat Nagrapageuh	88
Gambar 4.46 Peti Tempat Neundeun Pusaka.....	90

DAPTAR LAMPIRAN

Lampiran 1: Pengesahan Judul dan Penunjukan Dosen Pembimbing Skripsi....	141
Lampiran 2: Permohonan Izin Penelitian.....	143
Lampiran 3: Balasan Permohonan Izin Penelitian	144
Lampiran 4: Naskah Lémpéng Timah Nagarapageuh	145
Lampiran 5: Naskah Lontar Nagarapageuh	149
Lampiran 6: Dokuméntasi.....	152

DAPTAR SINGGETAN

Alm.	: Almarhum
BB	: Bujur Barat
BEM	: Badan éksékutif mahasiswa
BT	: Bujur Timur
D3	: Diploma Tiga
Dok.	: Dokuméntasi
Dr.	: Doctor
Drs.	: Doctorandus
FPBS	: Fakultas Bahasa dan Sastra
ha.	: Héktar
Hj.	: Hajah
HP	: <i>Handphone</i>
jsb.	: jeung sajabana
jst.	: jeung saterusna
Kadés	: Kepala Désa
kc.	: kaca
km	: kilométer
LS	: Lintang Selatan
LU	: Lintang Utara
M.Hum	: Magister Humaniora
M.Pd.	: Magister Pendidikan
M.Si.	: Magister Sains
Pensatrada	: Pendidikan Basa jeung Sastra Sunda
PNS	: Pegawai Negeri Sipil
POLRI	: Kepolisian Negara Republik Indonesia
PPLSP	: Program Pengenalan Lapangan Satuan Pendidikan
Prof.	: Profesor
RT	: Rukun Tangga
RW	: Rukun Warga

S.E	: Sarjana Ekonomi
S.Pd.	: Sarjana Pendidikan
S.Pd.	: Sarjana Pendidikan
S1	: Strata 1 (Sarjana)
S2	: Strata 2 (Magister)
Sambada	: Sanggar Mahasiswa Bahasa Sunda
SD	: Sekolah Dasar
SK	: Surat Keputusan
SLTA	: Sekolah Lanjutan Tingkat Atas
SLTP	: Sekolah Lanjutan Tingkat Pertama
SMA	: Sekolah Menengah Atas
SMP	: Sekolah Menengah Pertama
Spk.	: Saparakanca
TK	: Taman Kanak-Kanak
UPI	: Universitas Pendidikan Indonésia

DAPSTAR PUSTAKA

- Abdullah, N. (2012). *Raden Undakan Kalangan Sari Situs Gunung Pasarean Nagarapageuh* (1st ed.). Ciamis: Yayasan Putra Galuh Wasraba.
- Afandi, A. T. (2018). *Makna filosofis tradisi Sandur Manduro Menyambut Panen Raya dalam Perspektif Charles Sanders Pierce* [Universitas Islam Negeri Sunan Ampel]. http://digilib.uinsby.ac.id/26796/7/Ahmad_Thoriq_Afandi_E91214052.pdf
- Anufia, T. A. & B. (2019). Resume: Instrumen Pengumpulan Data. □□□□□ □□□□□, 1–20. <https://osf.io/preprints/inarxiv/s3kr6/download>
- Anwar, K. , Hasibuan, L. & Rizik, M. (2021). Pendidikan Masyarakat Modern dan Tradisional dalam Menghadapi Perubahan Sosial dan Modernisasi. *Literasiologi*, 5(2), 61–68. <https://jurnal.literasikitaindonesia.com/index.php/literasiologi/article/view/219/223>
- Danadibrata, R. A. (2015). *Kamus Basa Sunda*. Bandung: PT. Kiblat Buku Utama.
- Danandjaja, J. (2002). *Folklor Indonesia*. Jakarta: Pustaka Utama Grafiti.
- Darajat, D., Awaliah, Y. R., & Solehudin, O. (2020). *The Character Education in Ngabungbang Tradition in Kasepuhan Ciptagelar Indigenous Community*. 509(Icollite), 137–142. <https://doi.org/10.2991/assehr.k.201215.021>
- Fadli, R. V. (2022). Nilai-Nilai Multikulturalisme Tradisi Kupatan di Desa Plosoarang Kecamatan Sanankulon Kabupaten Blitar. *Al Ma'arieef: Jurnal Pendidikan Sosial Dan Budaya*, 4(1), 12–20. <https://ejurnal.iainpare.ac.id/index.php/ALMAARIEF/article/download/2360/972>
- Firsal. (2015). *Kepercayaan Masyarakat Terhadap Mitos Batu Mustika (Study Kasus Masyarakat Parenring Soppeng)* [Universitas Muhammadiyah Makassar]. https://digilibadmin.unismuh.ac.id/upload/5096-Full_Text.pdf
- Foss, S. W. L. J. & K. A. (2019). *Teori Komunikasi: Theories Of Human Communication* (9th ed.). Jakarta: Salemba Humanika.
- Gunawan, Aditia. (2019). *Menyibak Khazanah Naskah Sunda Kuno*. <https://www.youtube.com/watch?v=HqMEal-6YgQ>

- Gunawan, Agus, & Noorsyamsiah, R. (2014). Eksistensi Makam Eyang Dalem Bratadikusumah Di Dusun Pasir Amis Desa Sukanagara Kecamatan Jatinagara Kabupaten Ciamis. *Artefak*, 2(1), 139–150. <https://jurnal.unigal.ac.id/index.php/artefak/article/view/1062>
- Humaeni, Ayatullah, S. (2021). *Sesajen: Menelusuri Makna dan Akar Tradisi Sesajen*. LP2M UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten. [http://repository.uinbanten.ac.id/6516/1/2017-Sesajen Menelusuri Makna dan Akar Tradisi.pdf](http://repository.uinbanten.ac.id/6516/1/2017-Sesajen%20Menelusuri%20Makna%20dan%20Akar%20Tradisi.pdf)
- Ilafi, A. (2020). The Tradition of the Heirloom Jamasan and the Golden Chariot in the Pemalang Regency. *Jurnal Pangadereng*, 6(1), 73–86. <https://media.neliti.com/media/publications/340579-tradisi-jamasan-pusaka-dan-kereta-kencan-abff7e85.pdf>
- Indrahti, S., Maziyah, S., & Alamsyah, A. (2018). Makna Simbolis dan Filosofis Kuliner Tradisional pada Upacara Tradisi di Kudus. *Endogami: Jurnal Ilmiah Kajian Antropologi*, 2(1), 88. <https://doi.org/10.14710/endogami.2.1.88-101>
- Jauhari. (2020). Kajian Bentuk Dan Makna Keris Canthang Balung. *Brikolase*, 11(2), 129–153. <https://jurnal.isi-ska.ac.id/index.php/brikolase/article/download/2864/2488>
- Kariadi, D. & Wasis S. (2018). Tradisi Memaos Sebagai Media Edukatif Untuk Membangun Jiwa Religius Generasi Muda. *Edudeena: Journal of Islamic Religious Education*, 2(1). <http://jurnal.iainkediri.ac.id/index.php/edudeena/article/view/560/453>
- Khadijah, Ute Lies S., S. (2022). Makna Dan Fungsi Ngarumat Pusaka Sebagai Tradisi Budaya Leluhur Di Panjalu Ciamis. *Jurnal Artefak*, 9(April). <https://doi.org/10.25157/ja.v9i1.7295>
- Koentjaraningrat. (2009). *Pengantar Ilmu Antropologi*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Kosasih, D. (2010). Kosmologi Sistem Nama Diri (antroponim) Masyarakat Sunda: dalam Konstelasi Perubahan Struktur Sosial Budaya. *Seminar Internasional "Hari Bahasa Ibu," 1974*, 1–7. http://file.upi.edu/Direktori/FPBS/JUR._PEND._BAHASA_DAERAH/196307261990011-DEDE_KOSASIH/PDF/Makalah/Kosmologi_Nama_Diri.pdf

- Langer, S. K. (1954). *Philosophy In A New Key*. New York: New American Library.
https://monoskop.org/images/6/6c/Langer_Susanne_K_Philosophy_in_a_New_Key.pdf
- Laugu, Nurdin, S. (2019). *Adaptasi Pustakawan dalam Menghadapi Kemajuan Teknologi*. 15(2). <https://doi.org/10.22146/bip.39843>
- Liliweri, P. D. A. (2014). *Pengantar Studi Kebudayaan*. Bandung: Nusa Media.
- Luth, M. (1994). *Kebudayaan*. Padang: FPIPS IKIP Padang.
http://repository.unp.ac.id/1028/1/MAZZIA_LUTH_1140_94.pdf
- Mayangsari, E. (2014). *Tradisi Upacara Panjang Jimat Keraton Kasepuhan Sebagai Aset Budaya Lokal Kota Cirebon Dalam Pelestarian Budaya Bangsa* [Universitas Pendidikan Indonesia]. <https://text-id.123dok.com/document/q2n6n0pq-tradisi-upacara-panjang-jimat-keraton-kasepuhan-sebagai-aset-budaya-lokal-kota-cirebon-dalam-pelestarian-budaya-bangsa.html>
- Musadad, A. (2008). Makna Keris dan Pengaruhnya Terhadap Masyarakat di Surakarta. In *Miips* (Vol. 7, Issue 2, pp. 147–156). <https://media.neliti.com/media/publications/220891-makna-keris-dan-pengaruhnya-terhadap-mas.pdf>
- Mustar. (2011). *I'jaz 'Adadi (Kemukjizatan Angka 7 dan 19 Dalam Al-Qur'an)* [UIN Syarif Hidayatullah Jakarta]. <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/bitstream/123456789/25821/1/MUSTAR-FU.pdf>
- Nengsih, D. (2020). Tawassul Dalam Perspektif Hadis (Kajian Terhadap Hadis Kisah Tiga Pemuda Terperangkap Dalam Goa). *Jurnal Ulunnuha*, 9(1), 74–92. <https://doi.org/10.15548/ju.v8i3.1293>
- Nur, A. (2020). Mistisisme Tradisi Mappadendang di Desa Allamungeng Patue, Kabupaten Bone. *Khitah*, 1(1). <https://core.ac.uk/download/pdf/355146565.pdf>
- Nurmayanti, S. (2015). *Ajén Éstétika dina Acara Kasenian Nyiar Lumar Taun 2014 Di Désa Kawali Kecamatan Kawali Kabupaten Ciamis*. Universitas Pendidikan Indonesia.

- Praptantya, D. B. S. E. (2020). *Makna Simbolik Merah Putih pada Makanan untuk Peringatan Bulan Saffar di Kalangan Etnis Madura di Desa Sungai Malaya*. *I(1)*, 1–9. <https://jurnal.untan.ac.id/index.php/BALELE/article/download/42793/pdf#:~:text=Makanan merah putih adalah tradisi,Husain dalam melawan pasukan Yazid.>
- Pratiwi, N. (2017). Penggunaan Media Video Call dalam Teknologi Komunikasi. *Jurnal Ilmiah Dinamika Sosial*, *1(2)*, 213–214. https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://journal.unidiknas.ac.id/index.php/fisip/article/download/219/179/804&ved=2ahUKEwj2qvHJ9u_4AhWQ4TgGHehaB2EQFnoECCwQAQ&usg=AOvVaw0RT-6oE0GK-CbNI_53nW_p
- Priambadi, K., & Nurcahyo, A. (2018). Tradisi Jamasan Pusaka di Desa Baosan Kidul Kabupaten Ponorogo (Kajian Nilai Budaya Dan Sumber Pembelajaran Sejarah). *Agastya: Jurnal Sejarah Dan Pembelajarannya*, *8(2)*, 211. <https://doi.org/10.25273/ajsp.v8i2.2678>
- Purbawanto, Z. A. dan S. (2015). Pemahaman Siswa Terhadap Pemanfaatan Media Pembelajaran Berbasis Livewire Pada Mata Pelajaran Teknik Listrik Kelas X Jurusan Audio Video Di Smk Negeri 4 Semarang. *Edu ElektriKa Journal*, *4(1)*, 38–49. <http://e-journal.uajy.ac.id/17653/4/MTA022223.pdf>
- Purwadi. (2014). Gula Dalam Kajian Filsafat Budaya Jawa. *Ikadbudi*, *3(10)*, 1–21. <https://journal.uny.ac.id/index.php/ikadbudi/article/view/12042>
- Putra Salain, P. P., Putra Adiyadnya, M. S., & Eka Rismawan, P. A. (2020). Studi Eksplorasi Dampak Work From Home Terhadap Kinerja Karyawan Di Masa Pandemi Covid-19 Pada Bumn Di Wilayah Denpasar. *Jurnal Ilmiah Satyagraha*, *3(2)*, 19–27. <https://doi.org/10.47532/jis.v3i2.181>
- Rosmalia, D., & Prasetya, L. E. (2017). *Kosmologi Elemen Lanskap Budaya Cirebon*. *1*, 73–82. <https://doi.org/https://doi.org/10.32315/sem.1.b073>
- Ruhaliah, R., & Hernawan, H. (2019). *Sundanese Oral Tradition Research Mapin-Undergraduate Theses of Students of Department of Sundanese Education of FPBS UPI*. *3*. <https://doi.org/10.4108/eai.29-8-2019.2289005>

- Sahar, & Santri. (2019). Etnografi Religi Victor. *Sosioreligius*, 4(2).
<https://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/Sosioreligius/article/view/13320>
- Setiawan, A. A. & J. (2018). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV. Jejak.
https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=59V8DwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=jurnal+desain+penelitian+kualitatif&ots=5HaBqucACv&sig=K77AeQ3mAOb3NCS2mRMxE5ZdHc&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- Sobur, A. (2009). *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Sopiah, S. (2012). *Lempengan Timah Nagarapageuh (LTN): Rekonstruksi Teks Disertai Telaah Kedudukan LTN dalam Khasanah Pernaskahan Sunda*. Jatinangor: Universitas Padjadjaran.
- Spradley, J. P. (1997). *Metode Etnografi*. Yogyakarta: PT. Tiara Wacana Yogya.
- Sudaryat, Y. (2015). *Wawasan Kesundaan*. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra Universitas Pendidikan Indonesia.
- Sudaryat, Y. (2018). *Pakeman Basa Sunda Ulikan Idiomatik Sunda*. Bandung: PT. Dunia Pustaka Jaya.
- Sugiyono, P. D. (2016). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: CV. Alfabeta.
- Sumardjo, J. (2009a). Kosmologi dan Pola Tiga Sunda. *Jurnal Imaji Maranatha*, 4(2), 103. <https://media.neliti.com/media/publications/218259-kosmologi-dan-pola-tiga-sunda.pdf>
- Sumardjo, J. (2009b). *Simbol-Simbol Artefak Budaya Sunda: Tafsir-Tafsir Pantun Sunda*. Bandung: Kelir.
- Sumardjo, J. (2012). *Kosmologi Pantun Sunda*. Bandung: Media.
- Sumiati, A. (2021). *Makna Simbolik Tradisi Ayam Bakakak Pada Adat Perkawinan Suku Sunda Di Kelurahan Dataran Kempas Kecamatan Tebing Tinggi Kabupaten Tanjung Jabung Barat* [Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifuddin Jambi]. http://repository.uinjambi.ac.id/6604/1/SKRIPSI_AIE_SUMIATI.pdf
- Sztompka, P. (2017). *Sosiologi Perubahan Sosial*. Jakarta: Kencana.

- Turner, V. W. (1967). *The Forest Of Symbols: Aspects Of Ndembu Ritual*. New York: Cornell University Press. <https://pdfcoffee.com/turner-the-forest-of-symbols-chp-1-5-pdf-free.html>
- Weismann, I. T. . (2005). Simbolisme Menurut Mircea Eliade. *Jurnal Jaffray*, 2(1), 54. <https://doi.org/10.25278/jj71.v2i1.152>
- Yuniawati, T. (2012). *Ajén Falsafah dina Upacara Adat Nyangku di Kampung Cukapundung Desa Panjalu Kabupatén Ciamis Pikeun Pangajaran Maca Bahasan di SMA Kelas XI*. Universitas Pendidikan Indonesia.